

二零零七年五月八日
討論文件

立法會食物安全及環境衛生事務委員會

管制荃灣屠房營運時造成的環境滋擾

目的

本文件向委員簡介針對荃灣屠房營運時產生的環境滋擾而採取的管制措施，以及就集中處理本地活豬屠宰工作需要的建築要求而作的研究結果。

背景

2. 二零零三年十月二十八日的會議席上，委員知悉當局過去數年來因應當地居民對荃灣屠房營運的投訴而採取的管制措施。委員要求政府當局密切監察荃灣屠房營運時產生的噪音和氣味。

3. 二零零六年十一月，荃灣區區議員與立法會議員會面時，提出區內居民關注荃灣屠房的防蚊措施能否有效預防感染日本腦炎的活豬把病毒傳人。荃灣區議員亦要求政府當局考慮遷移荃灣屠房，作為解決附近居民受滋擾問題的長遠方案。

噪音及氣味滋擾

4. 為解決委員、荃灣區區議員和當地居民的疑慮，政府過去數年來一直密切監察荃灣屠房管理人員為盡量減少噪音和氣味而推行的改善措施。環境保護署(環保署)人員會有定期的巡查，以評估噪音和氣味水平。環保署的評估結果顯示，荃灣屠房所產生的氣味和噪音仍維持在《空氣污染管制條例》(第311章)和《噪音管制條例》

(第 400 章)的法定規限內。根據記錄，食物環境衛生署(食環署)和環保署在過去 12 個月收到有關荃灣屠房營運時產生噪音和氣味的投訴共有 23 宗(兩署分別接獲 5 宗和 18 宗投訴)，與二零零三至零四年同期(共 85 宗)比較，投訴個案明顯減少。

監控和預防日本腦炎

5. 自二零零四年起，政府已實施全面防控日本腦炎病媒的措施。

6. 食環署除了安排防治蟲鼠人員定期巡查和採取執法行動外，每年都會進行全港滅蚊運動和大規模特別滅蚊行動。為防範日本腦炎在社區傳播，食環署人員每星期都會在豬場和屠房(包括荃灣屠房)100 米半徑範圍內進行針對日本腦炎病媒的防治工作，作為常規預防措施。此外，在屠房工作的食環署人員亦會密切監察情況，確保屠房管理人員積極清理可能有蚊子滋生的地方。至目前為止，食環署認為荃灣屠房管理人員採取的防蚊措施有實際效用。

進一步改善措施

7. 食環署今年初已要求荃灣屠房管理人員從多方面進一步提升屠房設施和設備，包括防止散發噪音和氣味、控制蚊患和改善衛生情況。有關的改善措施摘要載於附件，以供參閱。我們會考慮在荃灣屠房牌照每年續期時在牌照內訂明有關規定。在此期間，荃灣屠房管理人員已採取行動落實食環署建議的部分改善措施。

將宰豬工作集中在上水屠房進行的可行性

8. 在二零零六年五月，建築署委聘顧問研究可否改建上水屠房，以提高其宰豬量，使本地的宰豬工作可集中在上水屠房進行¹。是項研究已參考了食環署委託進行的

¹ 此研究並不包括位於長洲的屠房，而該屠房每日平均只處理約 20 頭活

預測香港牲畜屠宰量研究報告的結果，而這份預測報告的詳情亦已於二零零四年六月二十九日的委員會會議上提交委員參閱。建築署委聘的顧問已於二零零六年十二月完成可行性研究工作。

9. 顧問在研究報告中檢討了現時宰豬工作的運作情況和設施，並就以下事宜提出建議：以貨車和鐵路把牲畜送往屠房的安排；牲口欄的設計和容量；屠宰工序(包括處理什臟和副產品)；付運產品；處理固體及液體廢物；緩解噪音和氣味等環境問題的措施；機電設施；以及為配合新增宰豬量而加建的輔助設施，如行政及其他配套設施。顧問報告的主要研究結果摘錄下文。

10. 屠宰線上的現有裝置、固體及液體廢物處理設施和機電設施經過略為改建是可應付新增屠宰量。不過，現時上水屠房的牲口欄和配套設施已無閒置的生產能力，所以當前關鍵問題是必須增加牲口欄的容量和增設配套設施，以應付新增屠宰量。初步研究結果顯示，上水屠房現有範圍內的用地，無法容納所有增建設施，故報告提出以下三個方案供考慮：

- (a) 改建現有牲口欄以增建設施，並在屠房界址以外興建新輔助建築物；
- (b) 在屠房界址以內增建新牲口欄建築物，並在屠房界址以外加建新輔助建築物；或
- (c) 在屠房界址以外增建新牲口欄建築物和輔助建築物。

11. 經進行詳細可行性研究後，發現方案(a)和(b)會使現有和擴建後的牲口欄區出現通風問題，而且施工時還會嚴重妨礙屠房的日常運作(即影響活豬的日常供應量)，在技術上有很大困難。至於方案(c)技術上是否可行，則取決於能否取得上水屠房東面毗鄰的額外土地，供興建擬議的輔助建築物。

豬。

未來路向

12. 從顧問的意見可見，除非上水屠房獲擴展至現有界址以外的範圍，否則該屠房現址可提供的產能，是無法應付將宰豬工作集中在這屠房進行所需的每日總宰豬量。

13. 為進一步評估方案(c)的可行性，我們需要進一步研究，並探討以下多項因素，例如荃灣屠房的土地租約如在二零四七年約滿前關閉所涉及的財務開支、在上水屠房加建新牲口欄建築物和輔助建築物的建築費用，以及由單一間屠房供應全港鮮豬肉、牛肉和羊肉的策略性風險等。待我們審議上述因素後，便會向委員會匯報結果，並提出決策建議。

衛生福利及食物局
食物環境衛生署
二零零七年五月

荃灣屠房的改善措施

(I)	已完成／採取的措施	
	(a)	在電擊區與待宰欄之間通道的現有木製或金屬封板上加鋪適合的吸音物料。
	(b)	在待宰欄與電擊區之間的孔口裝設透明回音簾幕。
	(c)	為待宰欄的隔音板加鋪適合的吸音物料，並完全填封所有縫隙。
	(d)	徹底翻修三條屠宰線的浸豬熱水缸，包括更換發動機、驅動齒輪、耙機和刮毛鼓。
	(e)	在動物飼料貯存區實施防蟲措施。
	(f)	以不銹鋼物料取代待宰欄與電擊區之間通道的牆磚。
	(g)	委聘防治蟲鼠承辦商推行全面的每周巡查計劃，以防控蚊患，每當發現問題便要採取補救措施。
	(h)	裝設高壓噴水器，改善肉類發貨部的清潔情況。
(II)	將會採取的措施	
	(i)	更換肉類發貨部的防撞裝置。
	(j)	在牲畜卸貨區、垃圾收集區和污水處理設施的周邊一帶施用氣味中和劑。
	(k)	每當有南風或東南風由屠場吹向海濱花園時，便沿荃灣屠場面向海濱花園一方的地界施用氣味中和劑。
(III)	待與顧問確定後將會推行的措施	
	(l)	把污水處理設施的所有沙井蓋更換為複式封蓋。
	(m)	裝設自動噴灑設施，向地下待宰欄抽氣扇抽出的廢氣施放氣味中和劑。
	(n)	在荃灣屠房範圍內和屠房外的場地裝設捕蚊器。

	(o)	利用如填塞機等適當器材清除直腸的糞便，以盡量減低交叉感染的風險。
	(p)	在屠宰線上裝設把豬隻屠體開邊的自動/半自動機器。